

第41号

〒542-0072 大阪市中央区高津 2-8-10 末広ビル 502号室
Tel(06)6214-0753 Fax(06)6214-0755

第七十五回

公演会に向けて



▲三世相錦繡文章の稽古風景

当協会はその前身であります任意団体から数えて今回で七十五回目の公演会の開催となります。

協会の目的であります常磐津節の普及振興として年一回の開催を

目指しております公演会、今回は

広報部 常磐津綱男

担当しております企画部より常磐津の大曲「三世相錦繡文章」(さんぜそうにしきぶんじょう)の全曲を今年度と来年度に分けて演奏しようと言う計画が持ち上がりました。特に担当理事の都邑藏氏の「常磐津の最大の武器である台詞劇をもつと習得しよう」と言うお考えから男性陣は昨年十二月から月一回協会事務所にて理事長一巴太夫師匠にご指導を賜わっております。

又女流陣は富士山と三保の松原の世界遺産登録を記念しての曲「三保松富士晨明」(みおのまつふじのあけぼの)の稽古に五月より入りました。

いずれにしても十一月の公演会に向けて暑い夏の稽古を経て涼しくなった頃の演奏会、お客様に楽しんで頂けるよう稽古に励んでおりますのでご来場の程宜しくお願ひ致します。

担当しております企画部より常磐津の大曲「三世相錦繡文章」(さんぜそうにしきぶんじょう)の全曲を今年度と来年度に分けて演奏しようと言った計画が持ち上がりました。特に担当理事の都邑藏氏の「常磐津の最大の武器である台詞劇をもつと習得しよう」と言うお考えから男性陣は昨年十二月から月一回協会事務所にて理事長一巴太夫師匠にご指導を賜わっております。

又女流陣は富士山と三保の松原の世界遺産登録を記念しての曲「三保松富士晨明」(みおのまつふじのあけぼの)の稽古に五月より入りました。

いずれにしても十一月の公演会に向けて暑い夏の稽古を経て涼しくなった頃の演奏会、お客様に楽しんで頂けるよう稽古に励んでおりますのでご来場の程宜しくお願ひ致します。

第七十五回

常磐津節公演会

江戸より受け継ぐ伝統のひびき

会場

午後

2時

開演

平成26年11月15日(土)

国立文楽劇場小ホール

TEL 06(6212)2531

日時

午後

1時

30分

開場

司会 桂九雀 料金 ¥4000

会場 国立文楽劇場小ホール TEL 06(6212)2531

美佐季

三半

中

六中

上

都貴

六

中

三世相錦繡文章 三保松富士晨明

会場 国立文楽劇場小ホール TEL 06(6212)2531

美佐季

三半

中

六中

上

都貴

六

中

末広旭雛鶴

会場 国立文楽劇場小ホール TEL 06(6212)2531

美佐季

三半

中

六中

上

都貴

六

中

三世相錦繡文章

会場 国立文楽劇場小ホール TEL 06(6212)2531

美佐季

三半

中

六中

上

都貴

六

中

仲町福島屋の段

会場 国立文楽劇場小ホール TEL 06(6212)2531

美佐季

三半

中

六中

上

都貴

六

中

仲町福島屋の段

会場 国立文楽劇場小ホール TEL 06(6212)2531

美佐季

三半

中

六中

上

都貴

六

中

仲町福島屋の段

会場 国立文楽劇場小ホール TEL 06(6212)2531

美佐季

三半

中

六中

上

都貴

六

中

仲町福島屋の段

会場 国立文楽劇場小ホール TEL 06(6212)2531

美佐季

三半

中

六中

上

都貴

六

中

仲町福島屋の段

会場 国立文楽劇場小ホール TEL 06(6212)2531

美佐季

三半

中

六中

上

都貴

六

中

仲町福島屋の段

会場 国立文楽劇場小ホール TEL 06(6212)2531

美佐季

三半

中

六中

上

都貴

六

中

仲町福島屋の段

会場 国立文楽劇場小ホール TEL 06(6212)2531

美佐季

三半

中

六中

上

都貴

六

中

仲町福島屋の段

会場 国立文楽劇場小ホール TEL 06(6212)2531

美佐季

三半

中

六中

上

都貴

六

中

仲町福島屋の段

会場 国立文楽劇場小ホール TEL 06(6212)2531

美佐季

三半

中

六中

上

都貴

六

中

仲町福島屋の段

会場 国立文楽劇場小ホール TEL 06(6212)2531

美佐季

三半

中

六中

上

都貴

六

中

仲町福島屋の段

会場 国立文楽劇場小ホール TEL 06(6212)2531

美佐季

三半

中

六中

上

都貴

六

中

仲町福島屋の段

会場 国立文楽劇場小ホール TEL 06(6212)2531

美佐季

三半

中

六中

上

都貴

六

中

仲町福島屋の段

会場 国立文楽劇場小ホール TEL 06(6212)2531

美佐季

三半

中

六中

上

都貴

六

中

仲町福島屋の段

会場 国立文楽劇場小ホール TEL 06(6212)2531

美佐季

三半

中

六中

上

都貴

六

中

仲町福島屋の段

会場 国立文楽劇場小ホール TEL 06(6212)2531

美佐季

三半

中

六中

上

都貴

六

中

仲町福島屋の段

会場 国立文楽劇場小ホール TEL 06(6212)2531

美佐季

三半

中

六中

上

都貴

六

中

仲町福島屋の段

会場 国立文楽劇場小ホール TEL 06(6212)2531

美佐季

三半

中

六中

上

都貴

六

中

仲町福島屋の段

会場 国立文楽劇場小ホール TEL 06(6212)2531

美佐季

三半

中

六中

上

都貴

六

中

仲町福島屋の段

会場 国立文楽劇場小ホール TEL 06(6212)2531

美佐季

三半

中

六中

上

都貴

六

中

仲町福島屋の段

会場 国立文楽劇場小ホール TEL 06(6212)2531

美佐季

三半

中

六中

上

都貴

六

中

仲町福島屋の段

会場 国立文楽劇場小ホール TEL 06(6212)2531

美佐季

三半

中

六中

上

都貴

六

中

「素淨瑠璃」

常磐津都邑藏

昨年の第七十四回常磐津節公演会では「廓の仇夢」と「細石巖鶴亀」をまた久し振りに男性正会員ほぼ全員による「神路山色捧」油屋の通しを演奏させていただけきました。とくに油屋はセリフが主体の淨瑠璃ですので分かりやすく大入りのお客様にも十分に満足して帰つていただけたのではないかと思つております。

その日舞台の出番まで理事長と楽屋で半世紀も昔の公演会の思い出を懐かしく話しておりました。その頃の太夫・三味線の先輩師匠は皆さんそれぞれ個性が豊かで、淨瑠璃を語ついていても役柄が彷彿と浮かび上がり本当に面白く聴ける太夫が大勢おられました。その大先輩の皆さんには関東大震災や戦災後関西に永住された方々でまだ江戸の名残の濃い昔の東京のことがよく話に出ていたようです。

時代も移り世代も変わってきた今、今年の公演会から何とかもう一度初心に立ち返り素淨瑠璃の勉強と協会の本来の目的である後継者の育成が急務と考え企画部として段物を勉強しなおすことに決まりました。そして同じなら常磐津を志す者の必須、常磐津屈指の大曲「三世相錦繡文章」全段通しに取り組みたいと考えました。しかし演奏を本当に面白く聴いていたいただくにはなにより繰返し繰返しの稽古が急務です。その為最低一年を通しての稽古を月一回出演者が集まり一巴太夫理事長に教えていたぐことにいたしました。では何故いま常磐津にとつて素淨瑠璃が大切かを少しお話しして見よ

うと存じます。

日本も戦後は豊かになり次第に踊りのお済いが大層盛んとなりそれと共に素の演奏よりは踊りの伴奏に多くの時間をさきそれは今日までずーっと続いて来たよう思います。仕事が忙しいことはない

へん有難いことですが反面淨瑠璃の勉強がどうしてもおろそかになつてしましました。常磐津節の面白さにはドラマ性があり聴く人にその人物や場面また気持ちの奥底に機敏まで聴いてもらわねばなりませんがその最大のエッセンスをみがく余裕が無くなつてきたことはまことに残念としか言いようがありません。

今日観客の皆さん方の殆どが常磐津は歌舞伎や踊りの伴奏の音楽と思われておられるのではないでしようか。確かに常磐津が今日あるのは歌舞伎によるところが最も大きいことは紛れもない事実です。しかし常磐津の前身が豊後節であり歌舞伎と結びつく以前の時代を考えた時、もつとも大事なことを見落としてはならないと思います。江戸時代、享保・元文のころの流言に

かとうかみしも 河東祐 外記袴 半太羽織に はんだばおり 義太股引 豊後可愛や 丸裸 まるはだか

これは様々の淨瑠璃各流派を衣服に例えた言葉で常磐津の前身豊後節の特徴を如実に言い当て、います。この歌の直接の意味は人前できちんと衣服を身に着けている順序を言つてゐるのに過ぎないのですが、しかし淨瑠璃の内容に及ぶ時そ

の意味は逆転します。人の気持ちの奥底を語る時堅苦しい着物を着ている様では到底語り尽くせません。江戸であまりに

リアルに語つた豊後節は悪いことに時代は「享保の改革」の真只中、たちまち全面廃止に追い込まれ、残された多くの門弟の内養子であり直系の宮古路文字太夫が再起を期しのち常磐津と改姓して歌舞伎と密接に繋がり今日まで来ました。

また話はかわりますが「正本」とは流派の家元が専属の版元に限り許可した詞章の印刷本ですが江戸時代は木版で出来ておりそれはすなわち多くの人に販売されていましたことを意味します。専門の先生方の研究によりますと初代文字太夫の時代すでに常磐津正本がつかわれていたことが立証されていますし正本があることは稽古に使われていたことを意味しプロの素淨瑠璃もかなり早くから演奏されていましたことを意味します。

東海道静岡（駿河）付近の名勝を題材として、河竹黙阿彌が明治三十二年頃作詞した美文で、作曲は五世岸澤式佐とあります。世界に誇る富士山と三保の松原その近辺の東照宮の御廟の在る久能山、薩埵峠、狐ヶ崎、賊機山、田子の浦等を叙景し優雅に出来た曲で今日は女流にてご祝儀曲として語られて頂く事になり意味深く一層心をこめてと許すかぎり集りお稽古に励んでいます。

「世界遺産」

常磐津美佐季

その真価を發揮する素淨瑠璃の演奏は語れば語るほど人を感わす力を持つていますし、又その歴史の重さをひしひしと感じるこの頃でございます。



▲三保松の稽古風景



▲三世相洲崎堤の稽古風景

「三世相洲崎堤の段 稽古所感」

常磐津三都由紀
三世相洲崎堤の段は、私の師匠であります三都造師、その後を引き継ぎ高知に来ていただきました三蔵師にお稽古していただきました。ドラマチックなこの曲を、聞き手に情景が浮かぶよう、六三が土手に立つたときも六三になつて土手を見渡してから台詞を言うようになると教えていたことが思い出されます。

お園の一途な六三への思いが表現できればと思つております。出演します若い二人の弟子に二人の師匠から教えていただいたことを一つずつ伝えていきたいと思つております。

前号の「油屋」(伊勢古市)に続き、今回のお園の名曲の地を訪ねる旅は「関の扉」の舞台、墨染・逢坂の関をめぐりました。

4月6日(日)桜を求めての旅だとうのに、当日は季節は逆戻りしたかのような寒さ。集合場所の京阪墨染駅には、

春らしいスプリングコートをお召しの方やらダウン姿やら。それでも名古屋から5名の計13名での取材となりました。

まずは今回のメイン、墨染桜があるという日蓮宗墨染寺へ。そもそも墨染桜とは、堀川左大臣 藤原基経昭宣公が亡くなられて此の地に埋葬されるにあたり、

家臣 上野峯雄(かんづけのみねお)が哀傷の情を和歌に托して

深草の野辺の桜之心有らば

今年ばかりは 墨染に咲け

と詠んだことに由来します。それ以来、この一帯を墨染と呼ぶようになり、もと

もと清和天皇の勅創であつた貞觀寺というこの寺の名前も、秀吉によつて墨染桜寺とあらためられたのだそうです。歌舞伎で見るような堂々たる大木を想像して

いたのですが、現在の桜は三代目だとうことで、可憐な若木が静かな境内にひつそりとたたずんでいました。

時折小雨がちらつく中、近くの欣淨寺へ移動。ここは清涼山と号する曹洞宗の寺院で、本堂には「伏見の大仏」と呼ば

「関の扉」の舞台を訪ねて

常磐津麒麟六

れる立派な毘盧遮那仏が安置されていますが、当日はあいにく堂内で法要のまつ最中。

コツソリと窓ごしに拝ませていただきました。この地はもともと深草の少将(四位の少将 良岑宗貞)の屋敷跡で、ここから山科の小野小町のもとへ百夜通つたという伝説で有名です。境内「小町姿見の池」のほとりには少将と小町の比翼塚と「墨染井」と呼ばれる少将遺愛の井戸があり、次のよ

うな歌がそえられていました。

春らしいスプリングコートをお召しの方やらダウン姿やら。それでも名古屋から5名の計13名での取材となりました。

まずは今回のメイン、墨染桜があるという日蓮宗墨染寺へ。そもそも墨染桜とは、堀川左大臣 藤原基経昭宣公が亡くなられて此の地に埋葬されるにあたり、

小町恋しの涙の水が

今も湧きます 欣浄寺

姿見の池のほとりの藪陰の道は「少将の通い道」と呼ばれていますが、「関の扉(上)」の歌詞にあるとおり、少将が通つたのは百夜ではなく、実は九十九夜。

次は樟木町。伊勢古市同様ここも残念ながら遊郭の名残は全くありません。大正時代に建てられたという碑がいくつか残るのみ。赤穂浪士の大石良雄が遊んだという「よろづや」もここにあつたようです。と願いがかなわないとか。行かれる方は御注意を。

小野とは言はじ恋草に百夜通うて誠を見て 忍び車の榻(ひじ)に行くやつし姿の夜の道いつか思は山城の

木幡の里に 馬はあれども(中略)

行く夜の数も九十九夜 今は一夜ぞ嬉

しやと 待つ日になれば先帝の崩御と

聞くに身の上の恋も無常と立ち変はる

そのため、訴訟のある者がここを通

と願いがかなわないとか。行かれる方は



天候が怪しくなつたため、徒歩での関越えはあきらめ、電車で逢坂の関跡へ。小倉百人一首で有名な蟬丸をまつる蟬丸神社にも立寄りました。この蟬丸神社、ここのために上社、下社もあり、それぞれ村社としての役割を果たしてきたとのこと。

また逢坂の関の関所のはつきりした所在地は現在も明らかになつてないそうです。

そして、よいよ本日のお楽しみ、日本一のうなぎです。逢坂の関の碑のほど近く、創業明治五年という老舗、かねよ本店。「巴太夫理事長のご自宅からも近い」ということで、当日はお嬢さんと参加。皆で同店の看板メニューであるきんし丼をいただきました。



「関の扉」登場人物の実像 常磐津三之祐

のある鰻重で、一同大満足。お花見シーズンの日曜日、世間では消費税が値上がりされた直後でお店はてんてこまいだつたようですが、私達はゆつくりと鎌をたのしました。

行程としてはここで解散。天候も回復し、それぞれ帰路につきました。京都市芸大の武内恵美子さんは御自身の研究テーマである蟬丸神社（上社・下社）へ我々が午前中にあきらめたのと逆コースで関越えを目指されました。また綱男師とお弟子さん達は京都市内へ場所を移され、あらためてお花見をされたとか、かねよすでにウォーミングアップ済（？）でしたから、さぞかし楽しい宴になつたことでしょう。

良岑宗貞（僧正遍昭）
——歌のさまは得たれども、誠すくなし。
例え、絵にかける女を見て、いたづらに心を動かすがごとし——

良岑宗貞（僧正遍昭）
——歌のさまは得たれども、誠すくなし。
例え、絵にかける女を見て、いたづらに心を動かすがごとし——

小野小町
——古の衣通姫の流なり。哀れるようにて、強からず。言わば、良き女の悩める素性も歌人として知られています。弟・

安貞についてはそのような名前の兄弟が見当たらないので、重重小町桜・関の扉のオリジナルでしょうか。良岑氏は父・安世が初代で、良岑という姓を賜り、いわゆる臣籍降下をした一族です。

そのため宗貞も時の仁明天皇（関の扉の先帝）の藏人として仕え、信任を得ていましたが、嘉祥三年（850年）に仁明天皇が崩御すると出家、遍昭となりました。

天台宗の高僧である円仁・円珍に師事。花山の元慶寺を建立、紫野の雲林院の別当を兼ねるなどしたのち、仁和元年（855年）に僧正となり、当時は花山僧正と呼ばれたようです。

また美男子であつたとも伝わり、関の扉・上に百夜通いが織り込まれているように、深草少将のモデルとも言われています。

ちなみに関の扉で宗貞の最初のセリフが「雪降れば、冬ごもりせる草も木も、春に知られぬ、花ぞ咲きける」という歌になつていますが、これは遍昭の詠んだ歌ではなく、古今和歌集にある紀貫之が、序文「仮名序」に挙げた評を添えて記したいと思います。

本名については仁明天皇の更衣（後宮の女性）に小野吉子という人物があり、吉子本人、またはその妹（更衣の居住スペースのことを町と言い、そのまま女性の呼び名にすることがあつた、妹なので小を付けて小町と呼ばれた）などの説があります。

また父とされる良真が出羽国郡司であること、篁も陸奥国に住んでいた時期があることなどが、小町が秋田生まれと言われる所以になっています。

とにかく歌以外の記録に関しては皆無と言つていいほどので、美女・小野小町像を作つていつたのは前述の紀貫之による評の部分が大きく、後世六歌仙の名とともに知れ渡つていくうちにイメージされていつたものなのかもしれません。

所あるに似たり。強からぬは、女の歌なればなるべし——

知らない人はいないであろう美人の代名詞、小野小町ですが、最も有名であるとともに最も謎の多い女性かもしれない。生没年不詳、出身地不詳、本名不詳、と分かつている事が少なく、架空の人物説もあるほどです。

名前通り、遣隋使小野妹子から連な

る小野氏の人物で父親は出羽郡司・小野良真とされ、地獄通いで知られ、関の扉でも少し触れられる小野篁の孫と言われています。しかし、篁の孫とするには年代が合わず、篁の娘説もあるようです。

本名については仁明天皇の更衣（後宮

の女性）に小野吉子という人物があり、吉子本人、またはその妹（更衣の居住ス

ペースのことを町と言い、そのまま女性の呼び名にすることがあつた、妹なので

名とともに知れ渡つていくうちにイメー

ジされていつたものなのかもしれません。

それが能や歌舞伎などを通して現代にいたるまで美人＝小野小町を成立させているのですから、古今和歌集の影響力がうかがえます。

宗貞と小町の恋

関の扉で恋仲となつてゐる宗貞と小町ですが「後撰和歌集」にこのようなエピソードがあります。

小町が石上寺（奈良県天理市、現存せず）に参詣し、泊まることになつた際、そこに遍昭がいることを聞き、歌を送りました。

「岩の上に旅寝をすればいと寒し苔の衣を我れにかさなむ」（岩の上に旅寝をしたら寒くてなりません。僧衣を私に貸してくださいませんか）

これに対する遍昭の返歌が

「世を背く苔のころもは唯一重貸さねば疎しいぎ二人ねむ」（俗世を捨てた僧侶の衣は一枚だけしかない。しかし貸さないのもよそよそしい。さあ二人で寝よう）

関の扉・上で二人が閔兵衛に馴れ初めを語るシーンがありますが、宗貞が百夜通いの話から「恋も無常と立ちかはる、君の菩提を弔はんと、位を辞して石の上、布留の御寺（石上寺）によもすがら、御経読誦の折りも折り」小町「私もそのとき母上の、後の世祈る志、一夜ごもりに思わずも、お顔を見るよりぞつとして身に応え、後生菩提もどこへやら、捨てて二人が一つ夜着、枕ならべて寝たれども、られずと、ついそのままの憂き別れ・・・」

とあり、後撰和歌集の話から來ていることがうかがえます。二人の歌のやり取りが挨拶のようなものだつたのか、本当に

「枕ならべて寝たれども」だつたのかは分かりませんが、恋仲として登場させるのには十分な色っぽいやりとりだと思えます。



欣淨寺境内・深草少将と
小野小町の比翼塚

見頃して「中納言家持が嫡孫」と名乗る黒主ですが、家持とは言わざと知れたようです。年代も百年以上遡るので、孫という設定も、作者・宝田寿来が同じ「おとも」である高名な歌人同士からイメージしたものかもしません。

また、奈良時代から大伴氏が度々政争に関与し、死罪・流罪になつた人物もいること。黒主の時代である貞觀八年（八六六年）に政治事件・応天門の変が起こり、大納言・伴善男が流罪になつていて、この辺りの背景も、天下を狙う大納言・伴善男が流罪になつていて、このように評されている閔兵衛こと大伴黒主ですが、彼の評は他の二人と違い、歌のことよりも容貌を評されているようにも思えます。

また、舞台上の閔兵衛が思い起こされるようでもあり、「そのさまいやし」の評は、閔兵衛の大まかなイメージモデルになつていてもよさそうです。それでもよさそうです。

能・草子洗小町に、小町との歌合せで小細工をして勝とうとする黒主が登場するなど、悪人・敵役としての黒主のイメージは早くから成立していたようですが、どのような人物だったのでしょうか。

実在の黒主について分かつてゐる事柄は多くなく、近江滋賀群（大津市）の大友村主氏の人物で、貞觀年間八五九年（八七七年）に園城寺（三井寺）神祀別当となり、歌人としては、大嘗祭に風俗歌宇多法皇の石山寺参詣に歌を献上して賞されたと伝わっています。

行事報告

協会だより

常磐津節保存会講習会

平成26年2月14日(金)午後2時開演

京都芸術センター講堂

演目「神樂飄雲井曲毬(どんつく)」
淨瑠璃 小由太夫 三味線 都邑藏
巴畠幸大夫 三代太夫 上調子 三之祐
若音太夫

保存会会長の常磐津文字太夫御家元、お話をいただき竹内道敬氏も終演後の茶話会に参加され、お客様と演奏者が打ち混じつての芸談を楽しみました。

第18回ときわぎ
平成26年2月23日(日)
午後1時開演
大阪・国立文楽劇場

小ホール
正会員のご門弟および教室会員の皆さん
が熱演を競いました
(演目・出演者は前号
1面に記載)。



常磐津節法要
平成26年4月4日(金)
正午読経

大阪・寂光寺
(江口の君堂)
今年も亡き先輩方を
偲びました。



